

A TANÁCS 1. RENDELETE
az Európai Gazdasági Közösség által használt nyelvek meghatározásáról

AZ EURÓPAI GAZDASÁGI KÖZÖSSÉG TANÁCSA,

tekintettel a Szerződés 217. cikkére, amelynek értelmében a Közösség intézményeinek nyelvhasználatára vonatkozó szabályokat a Bíróság eljárási szabályzatában foglalt rendelkezések sérelme nélkül a Tanács egyhangúlag határozza meg;

mivel az a négy nyelv, amelyeken a Szerződés megszövegezték, egyben a Közösség egy vagy több tagállamának hivatalos nyelve;

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Közösség intézményeinek hivatalos nyelvei és munkanyelvei a holland, a francia, a német és az olasz.

2. cikk

Azok az okmányok, amelyeket egy tagállam, vagy a tagállamok valamelyikének joghatósága alá tartozó személy a Közösség intézményeinek küld, a feladó választása szerint a hivatalos nyelvek bármelyikén készülhetnek. A válasz ugyanazon a nyelven készül.

3. cikk

Azokat az okmányokat, amelyeket a Közösség valamely intézménye küld egy tagállamnak vagy a tagállamok valamelyikének joghatósága alá tartozó személynek, az adott állam nyelvén kell megszövegezni.

4. cikk

A rendeleteket és az egyéb általánosan alkalmazandó okmányokat a négy hivatalos nyelven kell megszövegezni.

5. cikk

A Közösség Hivatalos Lapját a négy hivatalos nyelven kell közzétenni.

6. cikk

A Közösség intézményei eljárási szabályzataikban kiköthetik, hogy meghatározott esetekben melyik nyelvet kell használni.

7. cikk

A Bíróság saját eljárási szabályzatában állapítja meg, hogy eljárásai során mely nyelveket alkalmazza.

8. cikk

Amennyiben egy tagállamban egynél több hivatalos nyelv létezik, az alkalmazandó nyelvre – az adott állam kérésére – jogának általános szabályai vonatkoznak.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1958. április 15-én.

a Tanács részéről

az elnök

V. LAROCK